

ID	登録日
----	-----

インターカルト日本語学校 入学願書 Intercultural Institute of Japan Application Form

* は入力必須項目です。 * are essential to fill in.

学生基本情報 Applicant's Information						写真を貼ってください。 Please attach your ID photo.
*姓 Family name		*名 Given name				
漢字名		ニックネーム Nickname				
*国籍 Nationality		*性別 Sex	男性 Male	女性 Female		
*生年月日 DoB (Y/M/D)	年 Y	月 M	日 D	*職業 Occupation		
パスポートの情報 Passport						
番号 Number		有効期限 Expiration date				
上記以外のパスポート情報 Passport other than above (if you have)	国名 Country		有効期限 Expiration date			
連絡先 Contact Information						
本国 Your home country	住所 Address					
	TEL		E-MAIL			
* 緊急連絡先 Emergency contact	*名前 Name		*続柄 Relationship			
	*住所 Address					
	*TEL		*E-MAIL			
日本の滞在先 Accommodation in Japan	住所 Address					
	TEL		E-MAIL			
日本語学習計画 Plan for study						
*受講期間 Period of study	*開始年月日 Starting date (Y/M/D)		*修了年月日 Ending date (Y/M/D)		週間 weeks	
日本語学習目的 Reason for study						
学習後の予定 Plan after study	帰国 Returning home 日本で就業 Working in Japan その他 Others _____					
日本語学習歴 Japanese study background * 無し / I have never studied. 有り / I have studied previously.						
	期間 When to when	学校の名前 School name	使用教材 Name of books you used.	学習頻度 (週あたり) Frequency of class per week		
1)						
2)						
日本語能力試験 JLPT	N5 N4 N3 N2 N1					
言語レベル (第一言語、第二言語を書いて、当てはまるものにそれぞれに✓をしてください。 Language skills (Please fill in language(s) you can speak and write, and ✓ each level.)						
	レベル	*日本語 Japanese	* 第一言語 Mother language	第二言語 Second language		
話す Speaking	1 まったくできない。 Just a few words and basically zero.	*	X			
	2 あいさつ程度 Very basic Japanese. (Greetings, basic phrases etc.)					
	3 簡単な会話であれば、日常会話をしたりある程度意思を伝えたりすることができる。 If the topic is not too difficult, I can have simple conversations and communicate.					
	4 幅広い話題でも簡単な日常会話ができ、意思を伝えることができる。 I can hold basic conversations and communicate in a variety of topics.					
	5 日常会話について会話をしたり、意思を伝えたりすることがほぼ問題なくできる。 I can hold conversations and communicate with no problems in everyday life.					
読み書き Reading/ writing	1 まったくできない Basically zero.	*	X			
	2 少しできる (日本語であればひらがな・カタカナ○、漢字×) I can read and write a little. (I can do Hiragana & Katakana, but not Kanji.)					
	3 よくできる I can read and write pretty well.					

ビザ情報 Visa					
* ビザの有無 Do you have a visa already?		種類 Visa category		有効期限 Expiration date (Y/M/D)	
学校からの招へい状を希望しますか？ Do you need an invitation letter for a visa application?					
航空券情報 Flight Tickets Information					
来日情報 Arrival information	来日日 Arriving date (Y/M/D)		フライト番号 Flight number		
	到着時間 Arriving time		到着空港 Arriving airport		
帰国情報 Departure information	帰国日 Departing date (Y/M/D)		フライト番号 Flight number		
	出発時間 Departing time		出発空港 Arriving airport		
宿泊先手配 Do you want us to arrange your accommodations?					
*					
入居日 Moving in date (Y/M/D)		退去日 Moving out date (Y/M/D)			
短期留学生保険に加入しますか？ Would you like to buy foreign students insurance?					
既往症について Do you have any pre-existing illness that we should know?					
無し / No, I don't.		有り / Yes, I have.		病名 / What kind of?	
学費負担者 Payer					
本人負担	<input type="checkbox"/> 授業料 Tuition <input type="checkbox"/> 教材費 Textbooks				
会社負担 Company	<input type="checkbox"/> 授業料 Tuition <input type="checkbox"/> 教材費 Textbooks				
	会社名 Company name				
	住所 Address				
	部署 Section		担当者 Person in charge		
	TEL		E-MAIL		
アンケート Questionnaire					
この学校をお知りになったきっかけはなんですか？ How did you find about this school?					
<input type="checkbox"/> 知人からの紹介 From friend or acquaintance 名前 Name _____					
<input type="checkbox"/> 雑誌・新聞など Newspaper, magazines: 名前 Name _____					
<input type="checkbox"/> ウェブサイト Website: 名前 Name _____					
<input type="checkbox"/> その他 Others _____					
この学校を選んだ理由はなんですか？ Why did you choose this school?					
<input type="checkbox"/> 場所 Location <input type="checkbox"/> スケジュール Schedule <input type="checkbox"/> 学校の評判がいいから Good reputation <input type="checkbox"/> 授業料 Reasonable tuition fee					
<input type="checkbox"/> 勉強したことがあるから I used to study at this school.					
<input type="checkbox"/> その他 Others _____					

※何も記入しないでください。 Please do not fill in anything.

①		⑤	
②		⑥	
③		⑦	
④		⑧	

お支払い方法 Payment options

お支払い方法を選択してください。

※ エージェントでお申し込みをした方は、エージェントの支払い方法に従ってください。

- 銀行振り込み
 PayPal
 現金（日本国内のみ）
 クレジットカード（日本国内のみ）

Please choose a payment option.

※ Please follow their payment instruction if you apply from agencies.

- Bank transfer
 PayPal
 Cash (Japan only)
 Credit card (Japan only)

キャンセルについて（下記ご確認の上✓してください。） About cancellation (Please ✓ each note after reading.)

 入学前のキャンセルについて

お支払い完了後に受講をキャンセルする場合は、入学金と授業料を返金いたします。

 入学後のキャンセルについて

授業のキャンセルは 10 日前までに事務所に申し出てください。
 キャンセルの手数料は 1 週間毎に 5,000 円がかかります。キャンセルは週単位とし、1 日単位でのキャンセルは受け付けいたしません。

- 自国でエージェントからお申し込みいただいた場合、キャンセルの手続きはエージェントの規定に準じます。
 銀行振り込みでの返金をご希望の場合は、振り込み手数料はご本人負担となります。
 体調不良や個人の都合による欠席は返金の対象にはなりません。
 天災・事故・感染症・交通機関のストライキや気象状況などで交通機関が止まるおそれがあることにより休校、または授業を中止した場合は免責とし、授業の振替及び授業料の返金はいたしません。

 Cancellation before the course starts

Registration fee and tuition fee will be refunded for the cancellation after the payment.

 Cancellation after the course starts

Cancellation will be accepted only if you inform us 10 days prior. Cancellation fee is JPY 5,000 per week. Refund will be done by weekly basis but not by daily basis.

- For students who applied from overseas agencies, please follow their cancel policy.
 If you wish to have the refund by bank transfer, bank remitting charges is borne by you.
 Absence due to sickness and /or personal reasons is not applied to refund.
 Neither refunds nor lesson transfers are available for class cancellations due to natural disasters, accidents, infection or cancellations of transportation services due to strikes or weather conditions.

延長について About extension

受講を延長したい場合は 10 日前までに事務所に申し出てください。

直前になるとクラスがない場合があります。お支払いは、延長する週の 3 日前までをお願い致します。

Please inform us 10 days prior in case you wish to extend your study or there might not be vacancy. Please pay the tuition fee for extension 3 days before.

写真掲載承諾書 Permission for posting photos

インターカルト日本語学校では、学校の広報活動のためにホームページやマスメディアに載せる写真や動画などを撮影することがあります。
 入学者の皆様には撮影した写真・動画掲載についてご理解とご協力をお願い致します

As a part of our publicity activities, we take your photos and shoot videos. They shall be posted on our homepage, Facebook and other school products. It is greatly appreciated for your understanding and cooperation in this matter.

同意書 Agreement form

私は、インターカルト日本語学校でウィークリーコースを受講するにあたり、以上の記入事項に間違いがないことを確認します。また、以上の支払い方法、返金規則及び写真掲載について理解し、同意します。

I confirm that the information given on this form is correct, and that I agree the above statement for enrolling Weekly Course at Intercultural Institute of Japan.

* 氏名 / Name _____

* 署名 / Signature _____

* 日付 / Date (Y/M/D) _____



インターカルト日本語学校 / Intercultural Institute of Japan

〒110-0016 東京都台東区台東 2-20-9

2-20-9 Taito, Taito-ku, Tokyo, Japan 110-0016

TEL: +81 (0)3-5816-4861 | Email: incul@incul.com